

はじめよう! 介護の日本語

—介護現場ですぐに使えるコミュニケーション—

- はじめに 3
- 本書について 6
- 学習する皆さんへ 8

1章 施設の人のたち 10

- 会話の言葉 11
- 覚えておきたいカタカナ語 13
- 聞いてみよう、答えてみよう 15
- 日本人に多い名前 15
- 会話文 12
- 覚えておきたい漢字 14
- 家族 16
- 関連がある言葉 13
- 覚えておきたい漢字 14
- あいさつ 17

2章 施設の中 18

- 会話の言葉 19
- 覚えておきたいカタカナ語 22
- 聞いてみよう、答えてみよう 24
- 施設の図 25
- 会話文 20
- 覚えておきたい漢字 23
- 関連がある言葉 21
- 覚えておきたい漢字 23

3章 仕事のスケジュール 26

- 会話の言葉 27
- 覚えておきたいカタカナ語 29
- 聞いてみよう、答えてみよう 31
- カレンダー 32
- 国民の祝日 33
- 会話文 28
- 覚えておきたい漢字 30
- 関連がある言葉 29
- 覚えておきたい漢字 30

4章 利用者の居室 34

- 会話の言葉 35
- 覚えておきたいカタカナ語 38
- 聞いてみよう、答えてみよう 40
- 基本の動詞 39
- 会話文 36
- 覚えておきたい漢字 38
- 関連がある言葉 37

5章 食事 42

- 会話の言葉 43
- 覚えておきたいカタカナ語 46
- 聞いてみよう、答えてみよう 48
- 体に関係ある表現① 49
- 会話文 44
- 覚えておきたい漢字 47
- 関連がある言葉 45

6章 衣服 50

- 会話の言葉 51
- 会話文 52
- 関連がある言葉 53

- 覚えておきたいカタカナ語 54
- 覚えておきたい漢字 55
- 聞いてみよう、答えてみよう 56
- 助数詞 57

7章 体と症状 58

- 会話の言葉 59
- 会話文 60
- 関連がある言葉 61
- 覚えておきたいカタカナ語 61
- 覚えておきたい漢字 62
- 聞いてみよう、答えてみよう 63
- 人間の体 64
- 症状の表現 65
- 体位 66
- 動作 67

8章 健康体操 68

- 会話の言葉 69
- 会話文 70
- 関連がある言葉 71
- 覚えておきたいカタカナ語 71
- 覚えておきたい漢字 72
- 聞いてみよう、答えてみよう 73
- 体に関係ある表現② 74
- 日本地図（1都1道2府43県） 75

9章 指示をメモする 76

- 会話の言葉 77
- 会話文 78
- 関連がある言葉 79
- 覚えておきたいカタカナ語 79
- 覚えておきたい漢字 80
- 聞いてみよう、答えてみよう 81
- 薬の種類 83
- 声かけ表現 84

10章 報告する 86

- 会話の言葉 87
- 会話文 88
- 関連がある言葉 89
- 覚えておきたいカタカナ語 89
- 覚えておきたい漢字 90
- 聞いてみよう、答えてみよう 91
- 気持ち 90

● 基本の漢字 93

● 聞いてみよう、答えてみよう スクリプト&解答 100

● 別冊 翻訳

- 英語 1
- ベトナム語 13
- インドネシア語 25
- ミャンマー語 37
- クメール語 49
- モンゴル語 61
- ネパール語 73
- タイ語 85
- 語彙リスト
- 英語・ベトナム語・インドネシア語・ミャンマー語 98
- 語彙リスト
- クメール語・モンゴル語・ネパール語・タイ語 168

1 目的

これから日本の介護現場で働くとする外国人が、円滑に就労できるように、介護現場で使われる基本の日本語力を身につける。

2 目標

- 1) 介護現場で使われている言葉を覚える。
- 2) 指示を聞き取り、メモを取ることができる。
- 3) 指示の確認のために、自分がしなければならないことが言える。
- 4) 自分がしたことを簡単に報告できる。
- 5) 介護現場で使われている漢字の言葉が理解できる。

3 学習対象者

日本の介護現場で仕事を始める外国人、また働き始めたばかりの外国人（就労後3か月～半年ぐらいまで）、初級前半の日本語力（N5程度）がある人。

4 本書の構成

- 1) 本冊
 - ①全10章
 - ②付録 基本の漢字
 - ③「聞いてみよう、答えてみよう」の問題スクリプト、解答例

2) 別冊

8か国語による翻訳（英語・ベトナム語・インドネシア語・ミャンマー語・クメール語・モンゴル語・ネパール語・タイ語）

- ①各章の会話文
- ②各章の会話の言葉
- ③各章の関連がある言葉

5 各章の構成

- ①会話の漫画
- ②会話の言葉
- ③会話文
- ④関連がある言葉

⑤覚えておきたいカタカナ語

⑥覚えておきたい漢字

⑦聞いてみよう、答えてみよう（聞き取り練習）

6 音声教材

各章の「会話文」「会話の言葉」「関連がある言葉」「聞いてみよう、答えてみようの問題」を音声で提供。以下のURLにてダウンロードできます。

URL <http://www.kknihongo-y.com/>

<https://www.koyo-square.com>

このテキストは、これから日本の介護現場で働こうとしている皆さん、働き始めた皆さんが仕事をするために必要な日本語ができるように作りました。

まずは、介護現場で使われている言葉を、たくさん覚えましょう。

言葉が使われる場面は、イメージしやすいように、漫画にしてあります。別冊には会話と言葉の翻訳がありますから、会話の意味、言葉の意味をしっかりと理解してください。

音声教材（URLよりダウンロード）を使って、聞き取りの練習、質問に答える練習もしてください。

また、介護現場ではいろいろなところに、漢字が使われています。このテキストでは、皆さんがよく見る漢字も勉強できるようにしました。言葉といっしょに覚えていきましょう。

がくしゅうほうほう 学習方法

1 会話文、会話の言葉

- ① 漫画を読んで、場面をイメージしましょう。
- ② 漫画を見ながら、音声教材を聞きます。
- ③ 会話文と別冊の翻訳を読みながら、内容を理解します。
- ④ 別冊の語彙リストで「会話の言葉」の意味を確認して、言葉を覚えます。音声教材もありますから、言葉を聞いて、何度も声を出してリピートしてください。
- ⑤ もう一度、会話文を読んで意味を確認してから、何度も音読して、会話文を覚えましょう。

2 関連がある言葉

各章の内容に関連がある言葉を集めました。介護現場で役に立つ言葉です。言葉は知っていれば知っているほど、コミュニケーションが上手になります。別冊の語彙リストで意味を確認して、覚えましょう。仕事や生活の場で、たくさん使ってください。音声教材もありますから、言葉を聞いて、何度も声を出してリピートしてください。

3 覚えておきたいカタカナ語

皆さんは、「カタカナの言葉」はどうですか。日本語を勉強する外国人の方には、「カタカナの言葉」が苦手な人が多いです。章の会話文と関連がある言葉の中から、覚えてほしい「カタカナ語」を選びました。これらの言葉が「カタカナ語」だという意識を持って、覚えてください。

4 おぼえておきたい漢字

皆さんが働く介護現場には、利用者さんや職員の方の名前、掲示板の案内、介護日誌などに、たくさんの漢字が使われていると思います。各章の「覚えておきたい漢字」では、介護の現場でよく使われている漢字を選びました。「会話の言葉」「関連がある言葉」に出てくる順に漢字と言葉を出してあります。漢字を1字ずつ覚えるのではなく、どの言葉に使われている漢字かを確認して、言葉といっしょに漢字も覚えてください。

5 聞いてみよう、答えてみよう

仕事をするとき、まず必要なことは、職員の指示を聞いて、指示の通りに仕事をすることです。

そのためには、職員の日本語が聞き取れるようにならなければなりません。「聞いてみよう、答えてみよう」はそのための練習です。問題は音声教材（URLよりダウンロード）に入っています。

- ①問題文を聞いて、問題をやります。
- ②解答を見て、答え合わせをします。
- ③問題の言葉と文が聞き取れるまで、何回も問題文を聞きます。
- ④問題文のスク립トを見て、言葉と文が正しく聞けていたか確認します。

1章

し せつ ひと
施設の人たち



はじめまして、
施設長の
山本です。
どうぞ
よろしく。



サイフルです。
インドネシア
から来ました。
どうぞよろしく
お願いします。

リーダーを
紹介します。
高橋さん
です。



高橋です。
わからないことが
あったら、
聞いてくださいね。

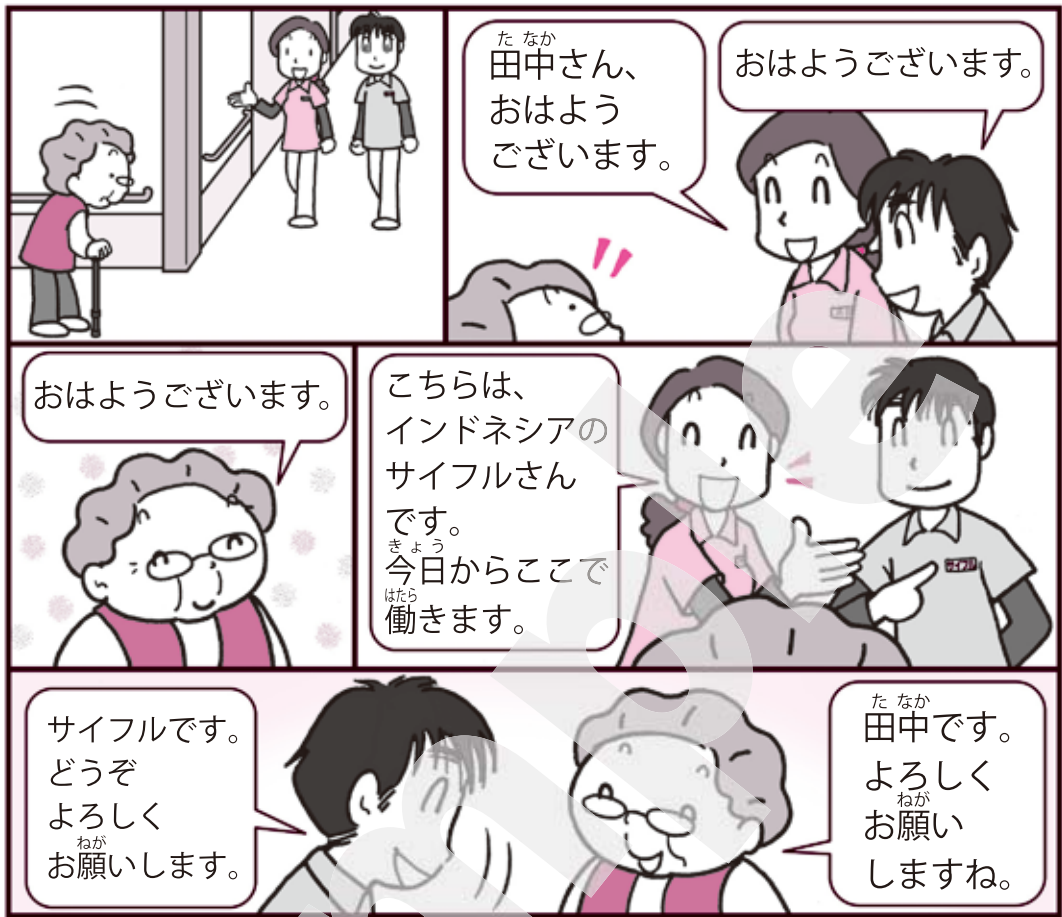


はい、
ありがとうございます。

じゃ、施設の中を
案内しましょう。



はい。



かいわ ことば
会話の言葉

- | | | | |
|----------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 し せつ
施設 | 2 ひと
人たち | 3 はじ
初めまして | 4 し せつちやう
施設長 |
| 5 やまもと
山本 | 6 どうぞよろしく | 7 サイフル | |
| 8 インドネシア | 9 おねが
ねが
お願いします | 10 リーダー | |
| 11 しょうかい
しょうかい
紹介します | 12 たかはし
たかはし
高橋 | 13 わかります | |
| 14 き
き
聞きます | 15 なか
なか
中 | 16 あんない
あんない
案内します | 17 たなか
たなか
田中 |
| 18 こちら | 19 きょう
きょう
今日 | 20 はたら
はたら
働きます | |



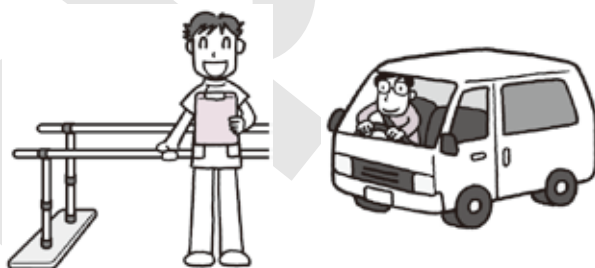
かい わ ぶん 会 話 文

- 施設長： ^{し せつちよう} はじめまして、^{はじ} 施設長の^{し せつちよう やまもと} 山本です。どうぞよろしく。
- サイフル： サイフルです。インドネシアから^き来ました。どうぞよろしく
^{ねが} お願いします。
- 施設長： リーダーを^{しょうかい} 紹介します。^{たかはし} 高橋さんです。
- リーダー： ^{たかはし} 高橋です。わからないことがあったら、^き 聞いてくださいね。
- サイフル： はい、ありがとうございます。
- リーダー： じゃ、^{し せつ なか あんない} 施設の中を案内しましょう。
- サイフル： はい。
- リーダー： ^{た なか} 田中さん、おはようございます。
- サイフル： おはようございます。
- ^{た なか} 田中： おはようございます。
- リーダー： こちらは、インドネシアのサイフルさんです。^{きょう} 今日からここ
^{はたら} で働きます。
- サイフル： サイフルです。どうぞよろしく^{ねが} お願いします。
- ^{た なか} 田中： ^{た なか} 田中です。よろしく^{ねが} お願いしますね。



かんれん ことば
関連がある言葉

- | | | |
|---|---|------------------------------------|
| 1 介護福祉士 <small>かいごふくしし</small> | 2 看護師／ナース <small>かんごし</small> | 3 医者／医師／ドクター <small>いしや いし</small> |
| 4 職員 <small>しよくいん</small> | 5 介護職員 <small>かいごしよくいん</small> | 6 スタッフ |
| 8 主任 <small>しゅにん</small> | 9 ケアマネジャー | 10 施設長 <small>しせつちやう</small> |
| 12 理事長 <small>りじちやう</small> | 13 理学療法士 <small>りがくりやうほうし</small> | 14 作業療法士 <small>さぎやうりやうほうし</small> |
| 16 管理栄養士 <small>かんりえいようし</small> | 17 調理師 <small>ちやうりし</small> | 18 相談員 <small>そうだんいん</small> |
| 20 ドライバー／運転手 <small>うんでんしゅ</small> | 21 パート | 22 アルバイト |
| 23 ボランティア | 24 チーム | 25 メンバー |
| 27 入所者／入居者 <small>にゅうしょしゃ にゅうきよしゃ</small> | 28 高齢者／(お)年寄り <small>こうれいしゃ としよ</small> | 29 家族 <small>かぞく</small> |
| 30 親戚 <small>しんせき</small> | 31 友だち <small>とも</small> | 32 名前 <small>なまえ</small> |
| 11 事務長 <small>じむちやう</small> | 15 言語聴覚士 <small>げんごちやうかくし</small> | 19 カウンセラー |
| 26 利用者 <small>りようしゃ</small> | | |



おぼ ごと
覚えておきたいカタカナ語

- | | | |
|---------|----------|-----------|
| 1 アルバイト | 2 カウンセラー | 3 ケアマネジャー |
| 4 スタッフ | 5 チーム | 6 ドクター |
| 8 ナース | 9 パート | 10 ボランティア |
| 12 リーダー | 11 メンバー | |



おぼ かんじ
覚えておきたい漢字

	かんじ 漢字	よ 読み方 読み方	ことば 言葉	よ 読み方 読み方
1	施	シ、セ	施設	しせつ
2	設	セツ	施設	しせつ
3	長	チョウ なが (い)	施設長	しせつちょう
4	介	カイ	介護福 祉士	かいごふくしし
5	護	ゴ	介護福 祉士	かいごふくしし
6	福	フク	介護福 祉士	かいごふくしし
7	祉	シ	介護福 祉士	かいごふくしし
8	士	シ	介護福 祉士	かいごふくしし
9	看	カン	看護師	かんでし
10	師	シ	看護師	かんでし
11	医	い	医者	いしゃ
12	者	シャ もの	医者	いしゃ

13	職	シヨク	職員	しょくいん
14	員	いん	職員	しょくいん
15	理	リ	理事長	りじちょう
16	相	ソウ あい	相談員	そうだんいん
17	談	ダン	相談員	そうだんいん
18	利	リ き (く)	利用者	りようしゃ
19	用	ヨウ もち (い る)	利用者	りようしゃ
20	居	キョ い (る)	入居者	にゅうきよしゃ
21	家	カ いえ、や	家族	かぞく
22	族	ゾク	家族	かぞく
23	名	メイ な	名前	なまえ



き 聞いてみよう、こた 答えてみよう

問題 1 ぶん き 文を聞いて、() にことば か 言葉を書きましょう。

- 1 わし 私は、() の () です。
- 2 あの人は、() の () さんです。
- 3 () さんは、() です。
- 4 () の () さんを知っていますか。
- 5 () の () が、わかりません。

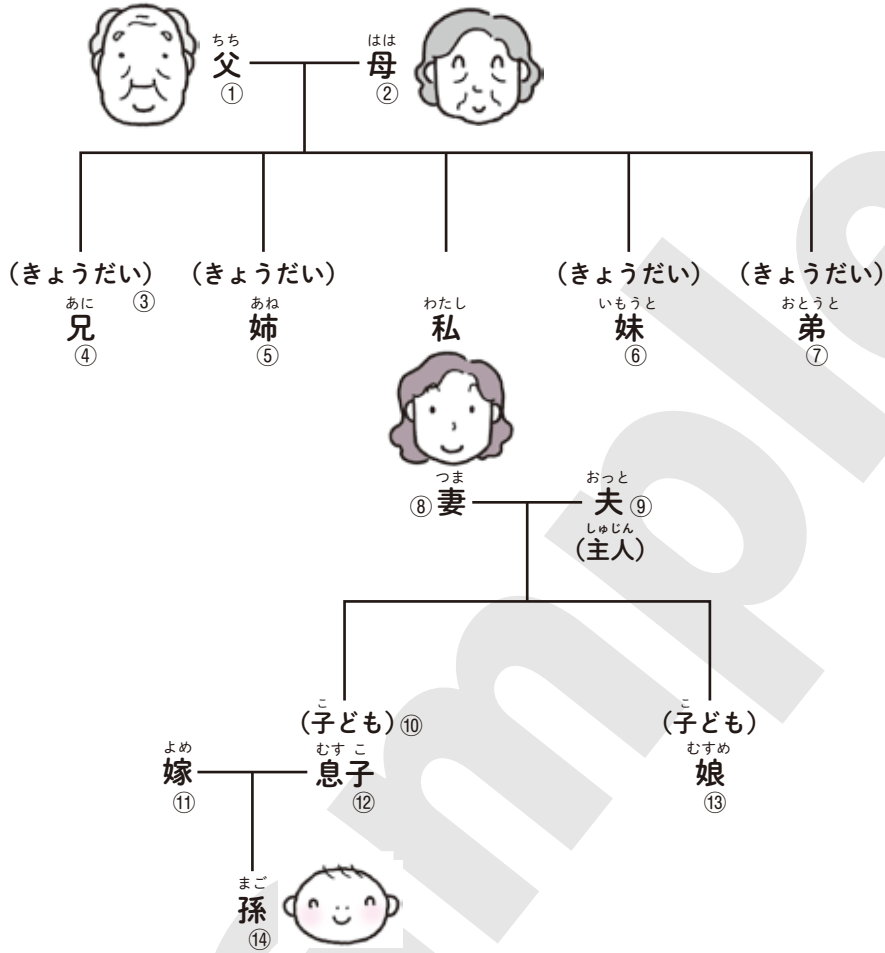
問題 2 かいわ き 会話を聞いて、しつもん こた 質問に答えましょう。

- 1 し せつちよう な まえ なん 施設長の名前は、何ですか。
- 2 いとう しごと なん 伊藤さんの仕事は、何ですか。
- 3 すずき しゆにん 鈴木さんは、主任ですか。
- 4 かんごし な まえ なん 看護師の名前は、何ですか。
- 5 サイフルさんは、だれといっしょに はたら 働きますか。

にほんじん おお なまえ <日本人に多い名前>

- | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 さとう 佐藤 | 2 すずき 鈴木 | 3 たかはし 高橋 | 4 たなか 田中 | 5 わたなべ 渡辺 |
| 6 いとう 伊藤 | 7 やまもと 山本 | 8 なかむら 中村 | 9 こばやし 小林 | 10 かとう 加藤 |
| 11 やまだ 山田 | 12 よしだ 吉田 | 13 きむら 木村 | | |

家族



あなたのご家族

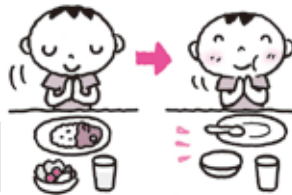
とう お父さん	かあ お母さん	
ごきょうだい	にい お兄さん	ねえ お姉さん
	いもうと 妹さん	おとうと 弟さん
しゅじん ご主人	おく 奥さん	
こ お子さん	むすこ 息子さん	むすめ 娘さん
よめ お嫁さん	まご お孫さん	

あいさつ

- 1 おはようございます。
- 2 こんにちは。
- 3 こんばんは。
- 4 おやすみなさい。
- 5 さようなら。
- 6 行ってきます。
- 7 行っていらっしやい。
- 8 ただいま。
- 9 お帰かえりなさい。



- 10 いただきます。
- 11 ごちそうさまでした。



- 12 おめでとうございます。
- 13 どうもありがとうございます／
どうもありがとうございました。
- 14 どういたしまして。
- 15 ごめんなさい／すみません／もうしわけありません。
- 16 失しつれい礼します。
- 17 お先さきに失しつれい礼します。
- 18 初はじめまして。
- 19 よろしくお願ねがいします。